

# Balance

## Sheet 資產負債表

AT 31 DECEMBER 2005 (Expressed in Hong Kong dollars)  
於二零零五年十二月三十一日 (以港幣單位列示)

		2005 二零零五年		2004 二零零四年 (restated) (重列)	
		\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
<b>Non-current assets</b>	<b>非流動資產</b>				
Fixed assets	固定資產	13	24,141		22,684
Investments in subsidiaries	附屬公司權益	16	304,244		284,962
Interest in associates	聯營公司投資	17	1,248		1,248
Other financial assets	其他財務資產	18	93,036		85,288
			422,669		394,182
<b>Current assets</b>	<b>流動資產</b>				
Inventories	存貨	20	63,832		65,820
Trade and other receivables	應收賬款及其他應收款	21	115,968		94,850
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	22	26,621		92,587
			206,421		253,257
<b>Current liabilities</b>	<b>流動負債</b>				
Trade and other payables	應付賬款及其他應付款	23	88,822		114,840
Bank loans and overdrafts	銀行貸款及透支	24	58,353		11,400
Current taxation	本期稅項	27(a)	7,877		10,171
			155,052		136,411
<b>Net current assets</b>	<b>流動資產淨值</b>		51,369		116,846
<b>Total assets less current liabilities</b>	<b>資產總值減流動負債</b>		474,038		511,028
<b>Non-current liabilities</b>	<b>非流動負債</b>				
Bank loans	銀行貸款	24	-		26,600
Defined benefit retirement obligation	界定利益退休責任	25(a)	4,816		4,909
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	27(b)	741		858
Other financial liabilities	其他財務負債	18	23,189		-
<b>Net assets</b>	<b>資產淨值</b>		445,292		478,661
<b>Capital and reserves</b>	<b>資本及儲備</b>	28(b)			
Share capital	股本		52,019		51,942
Reserves	儲備		393,273		426,719
<b>Total equity</b>	<b>總權益</b>		445,292		478,661

Approved and authorised for issue by the board of directors on 12 April 2006

董事會於二零零六年四月十二日核准並許可發出。

**Tae Sub CHOI**  
崔泰燮

Director  
董事

**Young M. LEE**  
李泳模

Director  
董事

The notes on pages 64 to 183 form part of these financial statements.

第64頁至183頁的附註屬本財務報表的一部分。